

# Erleben Sie die 4 Flüsse!



## Reisen Sie zurück in die Zeit!

Besuchen Sie die Schlösser von Champlitte und Ray-sur-Saône.

## Entdecken Sie unsere Aromen und unser Know-how!

Besuchen Sie die Produzenten und Kunsthandwerker der Region.

## Erleben Sie spielerische und lehrreiche Wanderungen!

Erkunden Sie die Themenwege der Region.

## Wagen Sie einen interaktiven Besuch!

Lassen Sie sich von Ihrem Smartphone führen.



**8 Werden Sie Kapitän oder Schiffsjunge auf der Saône!**  
Mieten Sie ein Boot für eine Woche im Hafen von Savoyeux oder ein Kanu für einen Tag am Strand von Autet.

**9 Machen Sie Ihr Badezeug nass!**  
Erfrischen Sie sich am Strand von Autet und im Schwimmbad von Renaucourt.

**10 Holen Sie Ihre Bettdecke heraus und probieren Sie etwas Ungewöhnliches aus!**  
Schlafen Sie in einem Boot, einer Hütte, einem Tipi, einem Kota... oder unter freiem Himmel!

- Campingplätze
- Sich ernähren
- Touristenunterkunft



zwischen Champlitte & Ray-sur-Saône

**SIGÉRIC**  
AU PAYS DES 4 RIVIÈRES  
**ERLEBEN SIE EXPLOR GAMES®!**

Werden Sie zum Helden eines einzigartigen Abenteuers mit der App "Sigéric im Land der 4 Flüsse".

Tauchen Sie an der Seite von Sigéric und Colomban in die große und kleine Geschichte ein und entdecken Sie spielerisch den Ort Champlitte, das Schloss Ray-sur-Saône, den Wald von Renaucourt, den unterirdischen Kanal von Savoyeux oder genießen Sie einfach einen Spaziergang an der Seite von Charles Couyba in Dampierre-sur-Salon.  
Animation für alle Altersgruppen, kostenlos und das ganze Jahr über zugänglich.

Laden Sie die App herunter... und begeben Sie sich auf ein Abenteuer



## ERKUNDEN SIE DIE VIA FRANCIGENA GR®145!

Wandeln Sie auf den Spuren von Sigerich.

Im Jahr 990 kehrte der Erzbischof von Canterbury, Sigerich, mit seinem Pallium aus Rom zurück. Durch die Aufzeichnung seiner Reise prägte er diese berühmte 2000 km lange Strecke, die Italien, die Schweiz und Frankreich durchquert, um in England zu enden, in die Geschichte ein. Heute wandern immer mehr Wanderer aus aller Welt auf dieser Strecke.

## 3 RADELN SIE AUF DER VOIE BLEUE!

Genießen Sie einen atemberaubenden Blick auf die Ufer der Saône mit dem Fahrrad.

Entdecken Sie die Ufer der Saône, während Sie im Rhythmus des Flusses radeln, in Harmonie mit der Natur. Der 700 km lange Radweg (von Luxemburg nach Lyon) ist zu Fuß oder mit dem Fahrrad befahrbar und führt Sie zu reizvollen Dörfern, deren architektonischer Reichtum der Herzlichkeit ihrer Bewohner in nichts nachsteht.



Waschhaus von Ray-sur-Saône

# Entdeckung

## Zwei Städte mit Charakter

### Champlitte im Wandel der Zeit

Als ehemalige Verteidigungsbastion der Grafschaft Burgund besitzt Champlitte ein reiches historisches und architektonisches Erbe, das es im Laufe der Jahrhunderte bewahren konnte. Schloss, Museen, ungewöhnliche Gassen, Wehrtürme, ein Kloster, Weinproduktion und Verbindungen zu Mexiko sind nur einige der Schätze, die die Farben der Stadt in die Ferne tragen.

### Der authentische Charme von Ray-sur-Saône

Die Römer erkannten die strategische Lage von Ray-sur-Saône mit Blick auf die Saône und ließen sich dort nieder. Die Kirche Saint-Pancras, die vor 1224 erbaut wurde, mit ihrem Zwiebelturm, ihr ovales Waschhaus, ihre Mühle, ihre Kalvarienberge, ihre Schleuse... bilden eine ungewöhnliche Kulisse im Schatten ihres majestätischen Schlosses.

## Schlösser & Herrenhäuser

### Ein Schlossmuseum in Champlitte

Die Existenz einer Festung (die im Laufe der Jahrhunderte regelmäßig zerstört wurde) ist seit dem 12. Jahrhundert belegt. Das heutige Gebäude stammt größtenteils aus dem 16. und 18. Jahrhundert. Heute ist das Schloss von Champlitte Eigentum des Départements Haute-Saône und beherbergt ein Museum.

### Ein geerbtes Schloss in Ray-sur-Saône

Die mittelalterliche Burg war im Mittelalter die größte Festung der Franche-Comté. Als Zeuge einer Vergangenheit voller Feuer und Blut wachen die beiden romanischen Türme noch immer über das Dorf. Das imposante Gebäude wurde 1700 restauriert und überragt einen englischen Landschaftspark. Das Département wird es nach dem Tod seiner letzten Gräfin, Diane de Salverte, erben. Dieses wahre Schmuckstück beherbergt noch immer Möbel und Gemälde, die über Jahrhunderte von ihrer Familie zusammengetragen wurden. Nur im Rahmen von Führungen zu besichtigen.

Schlosspark (freier Eintritt) : 01.11. bis 30.04. - Montag bis Freitag von 9:00 bis 17:00 Uhr. 01.05. bis 31.10. - Täglich von 9:00 bis 19:00 Uhr.  
Führungen : Mai-Juni und September-Oktober - Samstags, sonntags und an Feiertagen um 14:30 Uhr und 16:15 Uhr. Juli-August - Mittwochs, donnerstags, freitags, sonntags und an Feiertagen um 10:30 Uhr, 14:30 Uhr und 16:15 Uhr, samstags um 14:30 Uhr und 16:15 Uhr.  
Preise, Reservierungen und weitere Informationen : chateauderay@haute-saone.fr

### Für weitere Erkundungen

Bei Ihrer Entdeckungstour sollten Sie unbedingt einen Blick auf das ehemalige Hotel Grillot in Champlitte (16. Jahrhundert), den Donjon von Beaujeu (12. Jahrhundert), die Überreste einer alten Festung, den Eingang des mittelalterlichen Schlosses von Montot mit seinem erhaltenen Torhaus und Donjon sowie das Haus „Couyba“ in Dampierre-sur-Salons werfen. Letzteres wurde Ende des 18. Jahrhunderts erbaut und war das Zuhause des berühmten Sohnes der Stadt, des ehemaligen Ministers und lokalen Dichters Charles Couyba.



Haus Couyba - Dampierre-sur-Salons

## Religiöses Erbe

Die Kirche Saint-Christophe in Champlitte-la-Ville (11. Jahrhundert - IMH), von der noch einige Elemente aus dieser Zeit erhalten sind, zeugt von einer starken religiösen Präsenz bis zum Ende des 19. Jahrhunderts. Ebenfalls Saint-Christophe geweiht, wurde die Kirche von Champlitte (IMH) im Jahr 1437 erbaut. Ein Brand im Jahr 1888 ließ sie ihren Status als höchster Glockenturm (80 Meter) der Haute-Saône verlieren. Heute beherbergt die Kirche ein Fresko des Malers Alfred Giess, Gewinner des Grand Prix de Rome und Kind der Region. Eine weitere unumgängliche Kirche befindet sich in Grandecourt (12. Jahrhundert - MH), deren Juwel die in der Haute-Saône einzigartige Krypta ist, ihr Christus in Majestät, der das Jüngste Gericht darstellt, oder ihre Fresken aus dem 13. Jahrhundert. Geöffnet von Ostern bis Allerheiligen.



Sankt-Magdalena-Kirche von Grandecourt

### Für weitere Erkundungen

Das 1399 auf Wunsch der Eremiten des heiligen Augustinus beim Herrn von Vergy gegründete Augustinerkloster in Champlitte wurde 1999 als historisches Denkmal (MH) eingestuft. In Lavoncourt beherbergt die Kirche Saint-Valentin (IMH) ein perfekt erhaltenes Altarbild, das den Schutzpatron der Gemeinde darstellt. Eine 1510 erbaute gotische Kapelle (IMH) steht noch immer in Queutrey.

## Absolut sehenswerte Museen

### Die Departementsmuseen Albert & Felicie Demard in Champlitte

Das Museum der Volkskunst und -traditionen gibt einen Einblick in die traditionelle ländliche Gesellschaft am Ende des 19. Jahrhunderts in Frankreich und insbesondere in der Region von Champlitte. Zahlreiche Themen werden angesprochen: das bäuerliche Leben, das Handwerk, die Medizin, die Jagd, die Schule, Hausierer und andere Wanderberufe... Zwei Säle sind der Städtepartnerschaft mit Mexiko gewidmet.



Das Museum der Künste und Techniken beleuchtet die technologischen Veränderungen, die Ende des 19. und Anfang des 20. Jahrhunderts in Frankreich stattfanden, und ihren erheblichen Einfluss auf das Handwerk. Es präsentiert sich in Form von kleinen, nachgebauten Werkstätten, begleitet von Videos, die die Arbeit der Handwerker zeigen: Holzschuhmacher, Schuster, Mechaniker...

Öffnungszeiten der Departementsmuseen  
Geöffnet vom 01.04. bis 31.10. Montag bis Samstag: 10:00 bis 12:00 Uhr und 14:00 bis 18:00 Uhr. Dienstag ganztägig und Sonntagvormittag geschlossen. Geöffnet an Feiertagen, außer am 1. Mai.  
Preise und weitere Informationen: <https://musees.haute-saone.fr/champlitte>

### Museum für Wissenschaft und Erde

In Dampierre-sur-Salons wird eine Sammlung von Fossilien und Mineralien im Keller des Hauses Couyba ausgestellt. Geöffnet ganzjährig nach Reservierung für Gruppen ab 5 Personen.  
Während der touristischen Saison und der Tage des offenen Denkmals (JEP) ist es an einem Samstag im Monat geöffnet.  
Informationen: +33 3 84 68 16 35.

## Waschhäuser, Brunnen, Kalvarienberge

Ein von Menschenhand geschaffenes Erbe: Die Waschhäuser und Brunnen bilden ein reiches architektonisches Erbe der Franche-Comté. Zwischen 1760 und 1914 wurden in der Haute-Saône fast 2.500 davon errichtet. Die von dem Architekten Louis Moreau entworfenen Rathaus-Waschhäuser von Beaujeu und Dampierre-sur-Salons sind einen Abstecker wert. Zahlreiche Kalvarienberge säumen Straßen und Wege und zeugen vom Glauben unserer Gegend.

## Originelles Kulturerbe

### Das außergewöhnliche Gewölbe von Savoyeux

Sein Bau dauerte 54 Jahre und forderte das Leben zahlreicher Arbeiter. Heute lässt dieser 643 Meter lange unterirdische Kanal keinen Reisenden unberührt. In der Nähe, auf dem Festland, ist er auch der Ausgangspunkt für sehr schöne Wanderungen.



Das Gewölbe von Savoyeux während einer Saône-Kreuzfahrt

### Trockensteinmauern und Weinberge in den Lavières in Champlitte

Der Ort Lavières verdankt seinen Namen den Steinen, die hier abgebaut wurden, um Dächer zu decken und Trockensteinmauern sowie Winzerhütten zu errichten. Entdecken Sie die charmanten, privaten Weinberge und beobachten Sie, wie die bescheidenen Reben friedlich in der Sonne reifen. Um die Orientierung nicht zu verlieren, können Sie einen Lehrpfad erkunden, der dem Weinbau und der lokalen Flora gewidmet ist.

### Theuley-lès-Lavoncourt, die Wiege der Fußballweltmeisterschaft

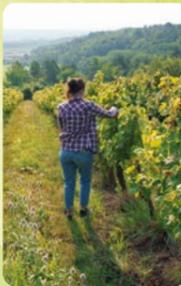
Jules Rimet, der von 1873 in Theuley-lès-Lavoncourt stammte und von 1921 bis 1954 Präsident der FIFA war, initiierte die erste Fußballweltmeisterschaft. Seit 2012 würdigt der Literaturpreis Jules Rimet die französische und ausländische Sportliteratur. Ein Denkmal wurde 1995 in Anwesenheit der Sportministerin Marie-Georges Buffet und des ersten Torschützen der Weltmeisterschaft 1930, Lucien Laurent, eingeweiht.

MH : Als historisches Denkmal eingestuft  
IMH : Im Verzeichnis der historischen Denkmäler eingetragen  
Bildnachweis : Office de Tourisme des 4 Rivières, Destination 70 - Maxime Naegely, Département de Haute-Saône - Xavier Spertini, Musées Départementaux de la Haute-Saône.

# Natur

## Ein jahrtausendealter Weinberg in Champlitte

Seit dem Mittelalter ist Champlitte ein Land des Weins und besaß einen Weinberg von etwa 500 Hektar. Ende des 19. Jahrhunderts verschwanden 80 % der Hänge aufgrund der klimatischen Bedingungen, der Konkurrenz durch den Transport auf der Saône und der Reblaus. Die Feierlichkeiten rund um den Heiligen Vinzenz werden jedoch seit 1612 jeden Januar beibehalten. 1960 wurde der Weinberg unter der Leitung des Ehepaars Demard neu bepflanzt. Heute produziert der Chanitoise-Weinberg Weine mit dem IGP-Label Franche-Comté und hat zwei Betreiber: die Domaine Pascal Henriot seit 1985 und seit 2017 die Familie Joyandet über die „Domaine de la Pâturie“. Beide sind im ökologischen Landbau zertifiziert und bewirtschaften insgesamt etwa zwanzig Hektar.



## Ein Hauch von Exotik im Bambusgarten von Vanne

Entdecken Sie die unglaublichen Bambussorten und seine Hundert kultivare lokaler und internationaler Herkunft im Park des Pâtis de Vanne. Das Gelände ist privat.

Kommentierte Führungen sind nach Reservierung bei Herrn Leffond unter der Nummer 03 84 92 89 71 möglich.

## Entdecken Sie die bemerkenswerten Parks und Gärten.

Ob im englischen Stil mit jahrhundertalten Bäumen im Schloss von Ray-sur-Saône, im französischen Stil, 2008 im Schloss von Champlitte nach Originalplänen rekonstruiert, oder reich an seltenen Pflanzenarten, darunter mehr als 800 Rosen, im Park Baillet von Vellexon-Queutrey-et-Vaudey - an Parks mangelt es nicht und sie bieten friedliche Spaziergänge.

## Barfuß auf trockenem Rasen



Trockenrasen sind Lebensräume von großem ökologischen Interesse, die vom Conservatoire des Espaces Naturels (Naturschutzbund) verwaltet werden. Sie sind insbesondere in Champlitte an den Standorten Pâturie und Montgin (dort wurde ein Entdeckungspfad angelegt), aber auch in den Gebieten von Argillières, Fouvent-Saint-Andoche, Roche-et-Raucourt und Renaucourt zu finden.

## Die Saône und ihre Schätze

Die Saône ist ein fast 480 km langer Fluss, der in Vioménil (88) entspringt und in Lyon in die Rhône mündet. Zwischen Himmel und Ufer können Sie ihre Fauna (Reiher, Eisvogel, Schwäne, Frösche, Biber...) und ihre typische, geschützte Feuchtgebietsflora beobachten. In Autet, fast gegenüber dem Strand, befindet sich die Vieille Saône, ein ehemaliger, heute ausgetrockneter Flussarm, in dem bemerkenswerte und geschützte Pflanzen gedeihen.



Strand von Autet

## Wandern und Entdecken

### Auf geht's!

Zahlreiche markierte Wanderwege erwarten Sie im Herzen einer natürlichen und wanderfreundlichen Region. Entdecken Sie: trockene Steine und Rasenflächen, die Ufer der Saône, malerische kleine Dörfer mit Brunnen, Waschhäusern und zahlreichen Kalvarienbergen, friedliche Wälder, atemberaubende Aussichtspunkte, überreste geheimnisvoller Legenden und ruhige, beschauliche Wege.

Detaillierte Broschüren sind in den Büros des Tourismusbüros und auf unserer Website erhältlich.

### Wandern... und dabei lernen!

Unsere Lehrpfade enthüllen die Schätze unserer Region: der Lehrpfad der Trockenmauern in Champlitte (Geschichte der Lavières-Stätte, Weinberge und Botanik), der Entdeckungspfad von Montgin (trockene Rasenflächen, Fauna und Flora), der Lehrpfad von Magny in Pierrecourt (Brunnen, Waschhäuser, Dorferbe) und der Lehrpfad Galleau Romain (Entdeckung der natürlichen Umgebung und der Geschichte der Region) in Membrey.

### Interaktivität ist angesagt!



Nutzen Sie Ihr Smartphone für eine digitale Tour durch Champlitte oder Membrey (Cirkwi), Ray-sur-Saône (Legendr), Dampierre-sur-Salons (Explor Games®) oder Lavoncourt (Looks).

## Mit dem Fahrrad durch die Haute-Saône

Entdecken Sie die Haute-Saône auf den vom Departementsrat angelegten, verkehrsarmen Radwegen: die Chanitoise-Schleife (31 km - Gebiet Champlitte), die Strandschleife (47 km - Gebiet Dampierre-sur-Salons, Autet, Achey...) und die Jules-Rimet-Schleife (46 km - Gebiet Lavoncourt).



Finden Sie die Explor Games®, die Via Francigena® und die Voie Bleue auf der touristischen Karte.

## PRAKTISCHE INFORMATIONEN

### NOTRUFNUMMERN:

- Feuerwehr : 18 - Rettungsdienst : 15
- Polizei : 17
- Ärztlicher Bereitschaftsdienst : 3966
- Europäische Notrufnummer : 112
- Notruf für Gehörlose/Hörgeschädigte : 114

### UNTERWEGS SEIN :

- Taxis Deroy : 0033 3 84 91 07 72
- Taxis Podubcik : 0033 6 80 96 65 03
- Bus Mobigo : 0033 3 80 11 29 29
- www.mobigo.fr

Bitte nicht auf die Straße werfen.

# Evasion

## Freizeitaktivitäten

### Leinen los in Savoyeux!

Mieten Sie ein Boot, fahren Sie auf der Saône und durchqueren Sie die Region Bourgogne-Franche-Comté. Bei diesen mehrstägigen Ausflügen mit dem Hausboot können Sie das Leben im Rhythmus des Flusses genießen und unberührte, wilde Naturlandschaften bewundern. Die Navigation ist einfach und auch für Anfänger geeignet, und die meisten Schleusen sind heute automatisiert. Vor Ort erhalten Sie alle nützlichen Informationen und Tipps für die Navigation.

Vermietung: „Saône Plaisance“ am Hafen von Savoyeux. Infos: +33 3 84 67 00 88 oder [www.saone-plaisance.com](http://www.saone-plaisance.com)

### Entspannen Sie sich am Strand von Autet!

Entdecken Sie in Autet einen familienfreundlichen und ruhigen Ort auf einem angelegten Gelände. Der Strand wird im Sommer überwacht und Sie können dort Padelboote, Fahrräder und Kanus mieten.

Animationen und Gastronomie von Mitte Mai bis Ende September. Informationen: +33 6 72 89 86 92. [www.laplageautet.com](http://www.laplageautet.com)

### Erfrischen Sie sich im Schwimmbad von Renaucourt!

Das Freibad von Renaucourt empfängt Sie jeden Sommer im Juli und August.

Das Becken wird von Montag bis Freitag von 13:30 bis 19:00 Uhr und samstags, sonntags und an Feiertagen von 13:30 bis 19:30 Uhr beaufsichtigt. Freibad, Route de Volon.  
Infos: +33 3 84 92 04 18 oder +33 3 84 92 09 16.

### Erleben Sie Kino hautnah!

Das Vereinskino Ciné Foyer in Dampierre-sur-Salons bietet ein qualitativ hochwertiges Kinoprogramm mit 3 bis 4 Vorstellungen pro Woche. Jährliche Schließung im Juli und August. 23 rue Alfred Dornier. [www.cinefoyer.fr](http://www.cinefoyer.fr)

### Locken Sie die Fische an!



Als wahres Paradies für Angler mit über 3.500 km Wasserläufen in der Haute-Saône, kommt unser Gebiet nicht zu kurz. Die Saône, der Salon, der Vannon, die Gorgeonne, die Vingeonne, die Romaine, die Bonde... so viele Angelplätze, an denen Barben, Brassen, Hechte, Zander, Karpfen oder sogar Welse in der Saône auf Sie warten. Achtung, der Angelschein ist obligatorisch. Er kann direkt auf der Website [www.cartedepeche.fr](http://www.cartedepeche.fr) oder im Tourismusbüro der 4 Flüsse erworben werden.

Finden Sie unsere regionalen Produkte, Souvenirs und Kunsthandwerk in unseren Büros in Champlitte und Dampierre-sur-Salons.

Hauptsitz - 8 rue Jean Mourey - 70180 Dampierre-sur-Salons  
Büro Champlitte : 2 allée du Sainfoin - 70600 Champlitte

tourisme@cc4r.eu tourisme.4rivieres.fr



TOURISME Haute-Saône & Franche-Comté

